우리말 어휘의 시간을 읽다

되

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

예전에, 두만강 근방에 살던 미개 민족을 이르던 말.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
26개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 58자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '되'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다. 아래 문헌의 뜻 구분은 원자료를 따르며, 오늘날의 뜻과 다를 수 있습니다.

> 예전에, 두만강 근방에 살던 미개 민족을 이르던 말.

되의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

되의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
되 사전 표기 요약	→	→	→	→	→	→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 1종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 되
  15세기16세기17세기18세기19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 1종

되

되의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 변화

‘되’는 15세기부터 나타나 현재까지 이어진다. ‘되’는 두만강 근방에 살던 미개 민족을 가리키기도 하였으나 16세기에는 중국인을 가리키는 예들도 나타난다.

문헌 속의 되

전체 용례 26개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

두만강 근방에 살던 미개 민족문헌의 뜻 · 전체 22개

15세기 되 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
되

출처 1481 두시언해 7:25ㄴ

용례 01

문헌 용례

슬프다 뎌 萬國엣 사ᄅᆞ미 아ᄅᆞᆷ다오며 ᄇᆞᆰ고 시졔레 되 征伐호ᄆᆞᆯ ᄀᆞᄎᆞ아 ᄒᆞ놋다.

현대어 풀이

슬프다, 저 만국의 사람이 아름다우며 밝은 시절에 되 정벌함을 갖추어 하는구나.

대응 원문

慨彼萬國夫 休明備征狄.

출처 1482 금강경삼가해언해 1:函서3ㄱ

용례 02

문헌 용례

胡ᄂᆞᆫ 되오.

현대어 풀이

胡는 되고.

출처 1490 삼강행실도 런던본 충신도:17ㄱ

용례 03

문헌 용례

내 ᄯᅩ 되 사ᄅᆞ미라.

현대어 풀이

나는 또 되 사람이다.

대응 원문

且我胡人.

16세기 되 용례 6개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

되

출처 1576 신증유합 하:33ㄴ

용례 04

문헌 용례

胡 되 호.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1576 신증유합 하:33ㄴ

용례 05

문헌 용례

胡 되 호.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1573 내훈 1:79ㄱ

용례 06

문헌 용례

文中子ㅣ 닐오ᄃᆡ 婚娶ᄒᆞᆯ 제 쳔량 議論호ᄆᆞᆫ 되 다대의 道ㅣ니.

현대어 풀이

문중자가 말하기를, 결혼할 때 돈을 이야기하는 것은 되와 달단의 도이니.

대응 원문

文中子ㅣ 曰호ᄃᆡ 婚娶而論財ᄂᆞᆫ 夷虜之道也ㅣ니.

출처 1573 내훈 1:79ㄱ

용례 07

문헌 용례

文中子ㅣ 닐오ᄃᆡ 婚娶ᄒᆞᆯ 제 쳔량 議論호ᄆᆞᆫ 되 다대의 道ㅣ니.

현대어 풀이

문중자가 말하기를, 결혼할 때 돈을 이야기하는 것은 되와 달단의 도이니.

대응 원문

文中子ㅣ 曰호ᄃᆡ 婚娶而論財ᄂᆞᆫ 夷虜之道也ㅣ니.

출처 1588 소학언해 3:5ㄱ

용례 08

문헌 용례

비록 되 나라히라도 ᄃᆞᆫ니려니와.

현대어 풀이

비록 만맥(미개한 나라라는 비유적 표현)의 나라라도 다니려니와.

대응 원문

雖蠻貊之邦이라두 行矣어니와.

출처 1588 소학언해 3:5ㄱ

용례 09

문헌 용례

비록 되 나라히라도 ᄃᆞᆫ니려니와.

현대어 풀이

비록 만맥(미개한 나라라는 비유적 표현)의 나라라도 다니려니와.

대응 원문

雖蠻貊之邦이라두 行矣어니와.

17세기 되 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

되

출처 1613 훈몽자회 국중도본 중:4ㄱ

용례 10

문헌 용례

夷 되 이.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1613 훈몽자회 국중도본 중:4ㄱ

용례 11

문헌 용례

戎 되 융.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1613 훈몽자회 국중도본 중:4ㄱ

용례 12

문헌 용례

狄 되 뎍.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

18세기 되 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

되

출처 1737 어제내훈 1:15ㄱ

용례 13

문헌 용례

蠻은 남녁 되오 貊은 北녁 되라.

현대어 풀이

만은 남쪽 오랑캐고 맥은 북쪽 오랑캐다.

출처 1730 천자문 송광사판 4ㄴ

용례 14

문헌 용례

戎 되 융.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1730 천자문 송광사판 4ㄴ

용례 15

문헌 용례

羌 되 강.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1737 어제내훈 1:4ㄱ

용례 16

문헌 용례

犬戎은 되 나라 일홈이라.

현대어 풀이

견융은 오랑캐 나라 이름이다.

19세기 되 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

되

출처 1887 예수성교전서 391

용례 17

문헌 용례

한 기 독샤가 더온 거슬 인ᄒᆞ여 나와 그 손ᄋᆞᆯ 무니 되 사ᄅᆞᆷ덜이 독샤 보로의 손에 달닌 거슬 보고 서로 말ᄒᆞ되.

현대어 풀이

한 마리 독사가 더운 것으로 인하여 나와 그 손을 무니 야만인들이 독사가 바울의 손에 달린 것을 보고 서로 말하되.

출처 1894 이무실천자문 4ㄴ

용례 18

문헌 용례

戎 되 융.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1896 국한회어 곤:83

용례 19

문헌 용례

되 호 胡.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1896 국한회어 곤:83

용례 20

문헌 용례

되 융 戎.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 되 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

되

출처 1940 수정증보 조선어사전

용례 21

문헌 용례

≪되:-놈≫ 名 「오랑캐」를 하대하여 일컫는 말.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1949 경향신문10월 24일 2면

용례 22

문헌 용례

짜쟝면은 「되(胡)된장가락국수」로 해야 할 것이요.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

중국인문헌의 뜻 · 전체 4개

16세기 되 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

되

출처 1517 번역노걸대 상:13ㄱ

용례 23

문헌 용례

내 젼년희 되 벋 조차 高唐의 가.

현대어 풀이

내가 전에 중국인 친구와 함께 고당에 가서.

대응 원문

我年時跟着漢兒火伴 到高唐.

출처 1517 번역노걸대 상:13ㄱ

용례 24

문헌 용례

내 젼년희 되 벋 조차 高唐의 가.

현대어 풀이

내가 전에 중국인 친구와 함께 고당에 가서.

대응 원문

我年時跟着漢兒火伴 到高唐.

출처 1517 번역노걸대 상:2ㄴ

용례 25

문헌 용례

내 되 혹당의셔 글 빈호라.

현대어 풀이

나는 중국인의 학당에서 글을 배웠다.

대응 원문

我在漢兒學堂裏學文書來。.

출처 1517 번역노걸대 상:2ㄴ

용례 26

문헌 용례

내 되 훅당의셔 글 ᄇᆡ호라.

현대어 풀이

나는 중국인의 학당에서 글을 배웠다.

대응 원문

我在漢兒學堂裏學文書來。.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

되의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 되의 뜻과 역사

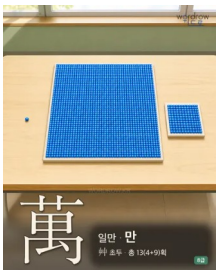
한자 한눈에 보기

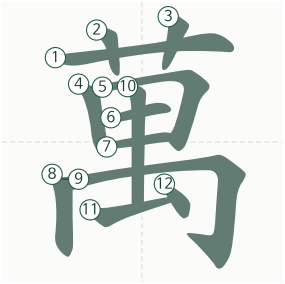
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

萬

뜻·음 일만 만

총 13획 · 부수 艸





사전 13획 · 획순 그림 12획

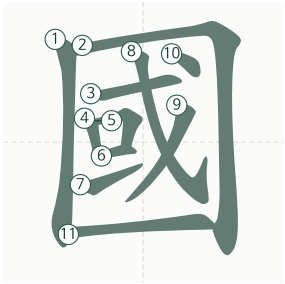
hanja.wordrow.kr/한자/萬/

國

뜻·음 나라 국

총 11획 · 부수 口





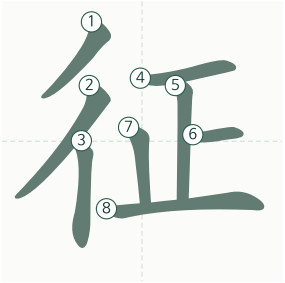
hanja.wordrow.kr/한자/國/

征

뜻·음 칠 정

총 8획 · 부수 彳





hanja.wordrow.kr/한자/征/

伐

뜻·음 칠[討] 벌

총 6획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/伐/

慨

뜻·음 슬퍼할 개

총 14획 · 부수 心





사전 14획 · 획순 그림 12획

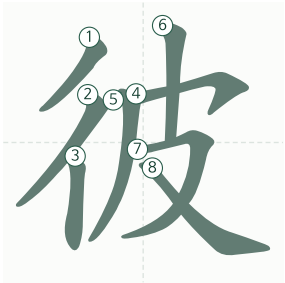
hanja.wordrow.kr/한자/慨/

彼

뜻·음 저 피

총 8획 · 부수 彳





hanja.wordrow.kr/한자/彼/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

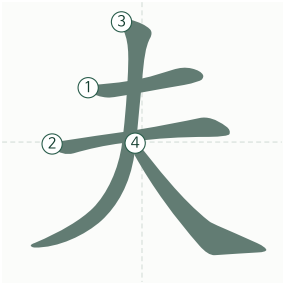
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

夫

뜻·음 지아비 부

총 4획 · 부수 大





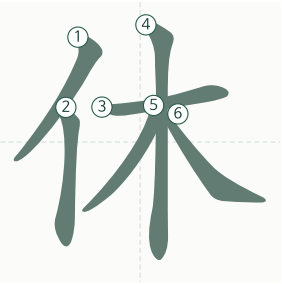
hanja.wordrow.kr/한자/夫/

休

뜻·음 쉴 휴

총 6획 · 부수 人





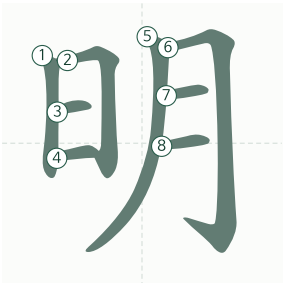
hanja.wordrow.kr/한자/休/

明

뜻·음 밝을 명

총 8획 · 부수 日





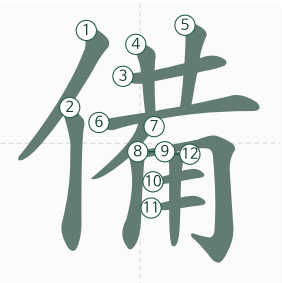
hanja.wordrow.kr/한자/明/

備

뜻·음 갖출 비

총 12획 · 부수 人





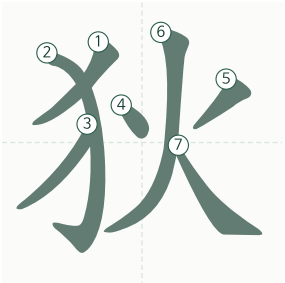
hanja.wordrow.kr/한자/備/

狄

뜻·음 오랑캐 적

총 7획 · 부수 犬





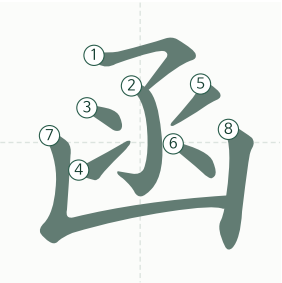
hanja.wordrow.kr/한자/狄/

函

뜻·음 함(函) 함

총 8획 · 부수 凵





hanja.wordrow.kr/한자/函/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

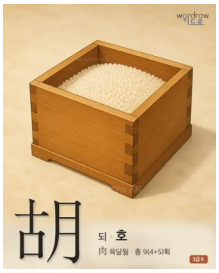
한자 한눈에 보기

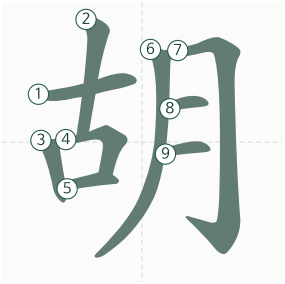
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

胡

뜻·음 되[狄] 호

총 9획 · 부수 肉





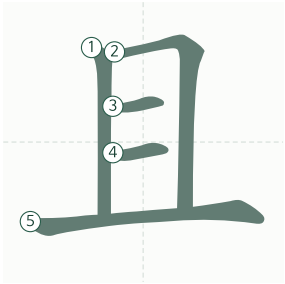
hanja.wordrow.kr/한자/胡/

且

뜻·음 또 차

총 5획 · 부수 一





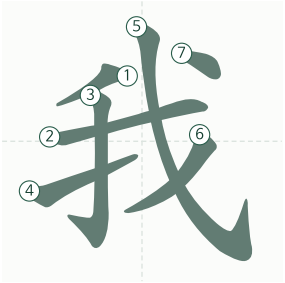
hanja.wordrow.kr/한자/且/

我

뜻·음 나 아

총 7획 · 부수 戈





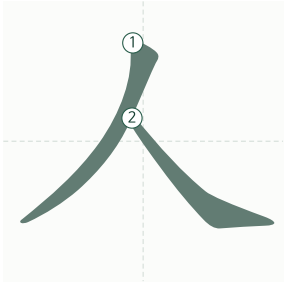
hanja.wordrow.kr/한자/我/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人



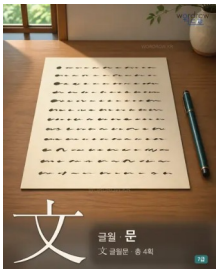


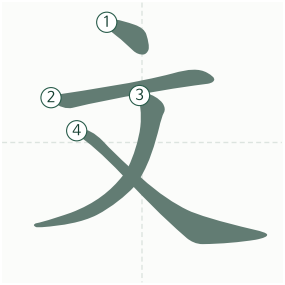
hanja.wordrow.kr/한자/人/

文

뜻·음 글월 문

총 4획 · 부수 文





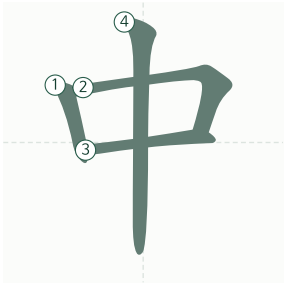
hanja.wordrow.kr/한자/文/

中

뜻·음 가운데 중

총 4획 · 부수 丨





hanja.wordrow.kr/한자/中/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

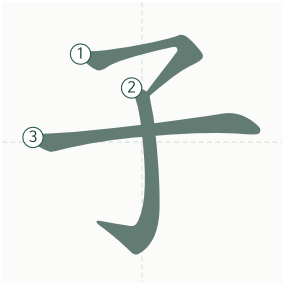
4 / 10 · 58자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

子 뜻·음 아들 자

총 3획 · 부수 子



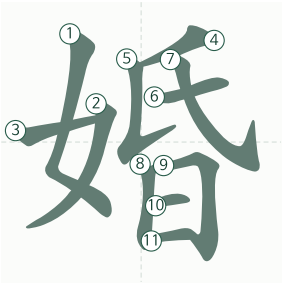


hanja.wordrow.kr/한자/子/

婚 뜻·음 혼인할 혼

총 11획 · 부수 女



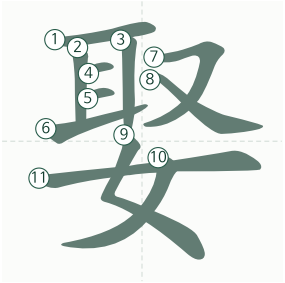


hanja.wordrow.kr/한자/婚/

娶 뜻·음 장가들 취

총 11획 · 부수 女



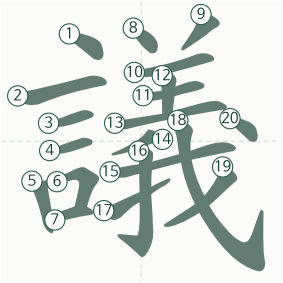


hanja.wordrow.kr/한자/娶/

議 뜻·음 의논할 의

총 20획 · 부수 言



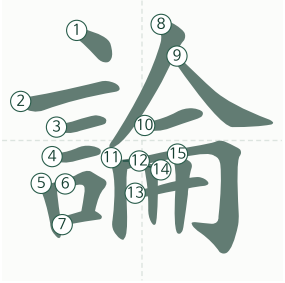


hanja.wordrow.kr/한자/議/

論 뜻·음 논할 론

총 15획 · 부수 言



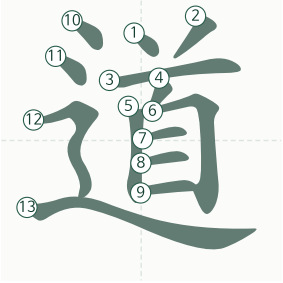


hanja.wordrow.kr/한자/論/

道 뜻·음 길 도

총 13획 · 부수 辶





hanja.wordrow.kr/한자/道/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

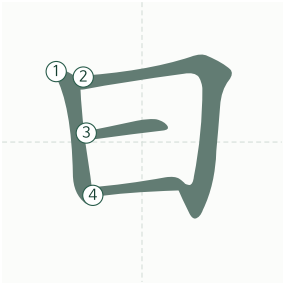
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

日

뜻·음 가로 왈

총 4획 · 부수 日





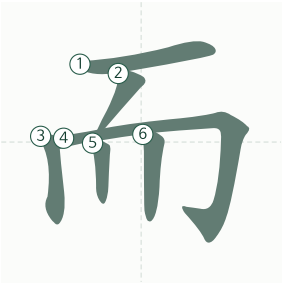
hanja.wordrow.kr/한자/日/

而

뜻·음 말이을 이

총 6획 · 부수 而





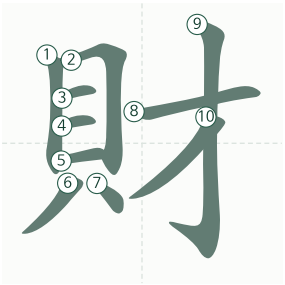
hanja.wordrow.kr/한자/而/

財

뜻·음 재물 재

총 10획 · 부수 貝





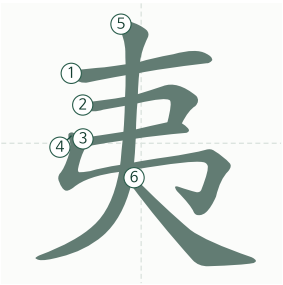
hanja.wordrow.kr/한자/財/

夷

뜻·음 오랑캐 이

총 6획 · 부수 大





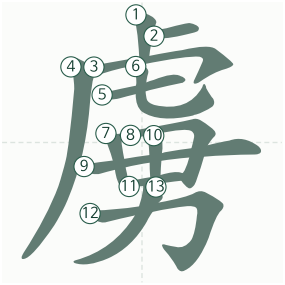
hanja.wordrow.kr/한자/夷/

虜

뜻·음 사로잡을 로

총 13획 · 부수 虍





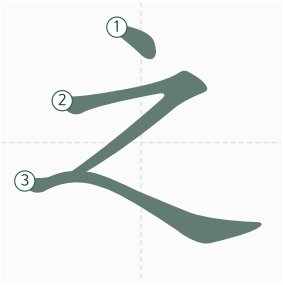
hanja.wordrow.kr/한자/虜/

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

hanja.wordrow.kr/한자/之/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 10 · 58자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

也

뜻·음 이끼·어조사 야

총 3획 · 부수 乙





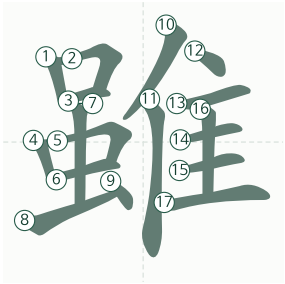
hanja.wordrow.kr/한자/也/

雖

뜻·음 비록 수

총 17획 · 부수 隹





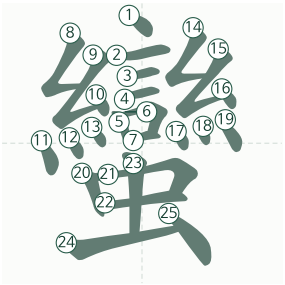
hanja.wordrow.kr/한자/雖/

蠻

뜻·음 오랑캐 만

총 25획 · 부수 虫



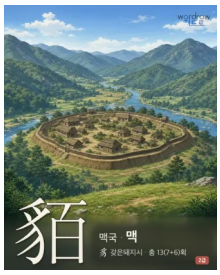


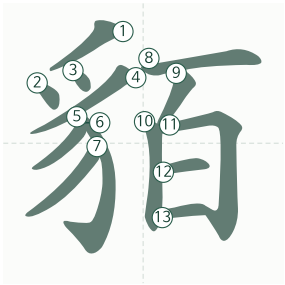
hanja.wordrow.kr/한자/蠻/

貊

뜻·음 맥국(貊國) 맥

총 13획 · 부수 豸





hanja.wordrow.kr/한자/貊/

邦

뜻·음 나라 방

총 7획 · 부수 邑





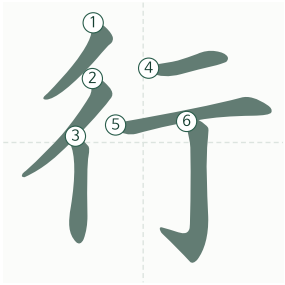
hanja.wordrow.kr/한자/邦/

行

뜻·음 다닐 행 / 항렬 항

총 6획 · 부수 行





hanja.wordrow.kr/한자/行/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

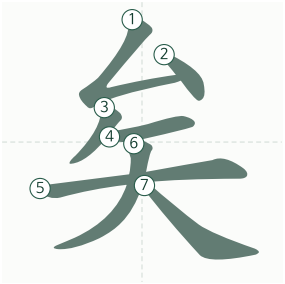
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

矣

뜻·음 어조사 의

총 7획 · 부수 矢





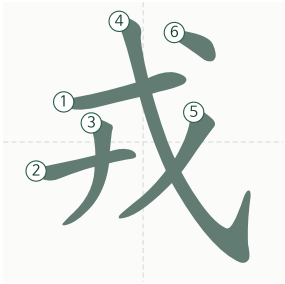
hanja.wordrow.kr/한자/矣/

戎

뜻·음 병장기·오랑캐 융

총 6획 · 부수 戈





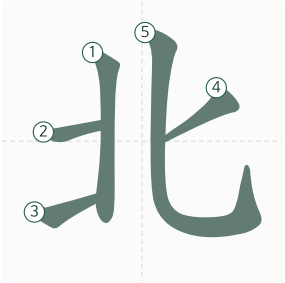
hanja.wordrow.kr/한자/戎/

北

뜻·음 북녘 북 / 달아날 배

총 5획 · 부수 匕





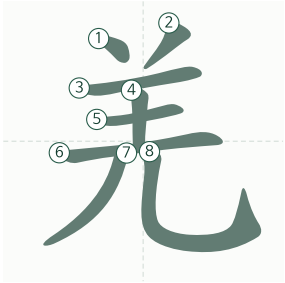
hanja.wordrow.kr/한자/北/

羌

뜻·음 오랑캐 강

총 8획 · 부수 羊





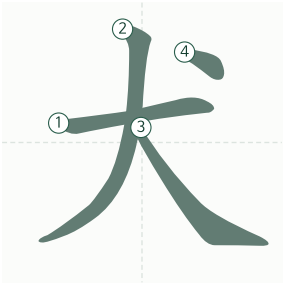
hanja.wordrow.kr/한자/羌/

犬

뜻·음 개 견

총 4획 · 부수 犬





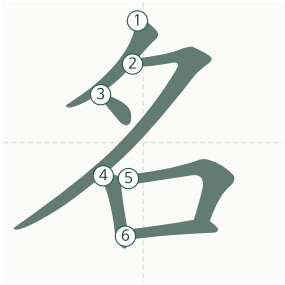
hanja.wordrow.kr/한자/犬/

名

뜻·음 이름 명

총 6획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/名/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 10 · 58자

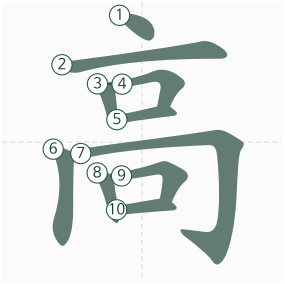
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

高

뜻·음 높을 고

총 10획 · 부수 高





hanja.wordrow.kr/한자/高/

唐

뜻·음 당나라·당황할 당

총 10획 · 부수 口





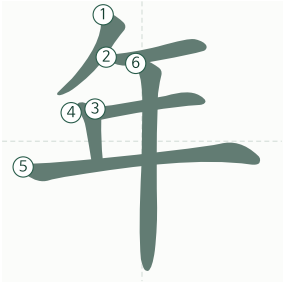
hanja.wordrow.kr/한자/唐/

年

뜻·음 해 년

총 6획 · 부수 干





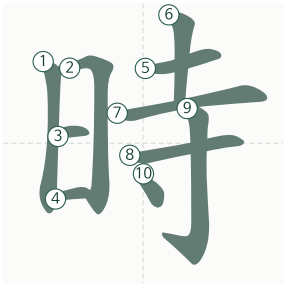
hanja.wordrow.kr/한자/年/

時

뜻·음 때 시

총 10획 · 부수 日





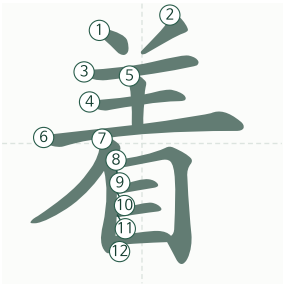
hanja.wordrow.kr/한자/時/

着

뜻·음 붙을 착

총 12획 · 부수 目





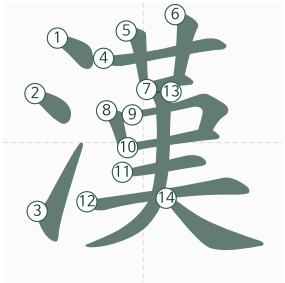
hanja.wordrow.kr/한자/着/

漢

뜻·음 한수·한나라 한

총 14획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/漢/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

9 / 10 · 58자

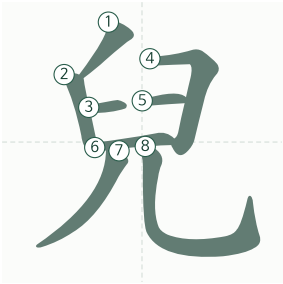
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

兒

뜻·음 아이 아

총 8획 · 부수 儿





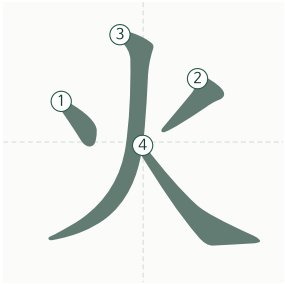
hanja.wordrow.kr/한자/兒/

火

뜻·음 불 화

총 4획 · 부수 火





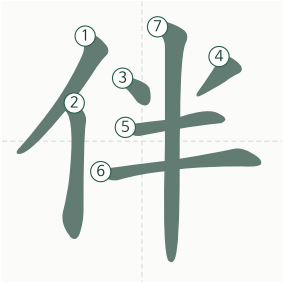
hanja.wordrow.kr/한자/火/

伴

뜻·음 짝 반

총 7획 · 부수 人





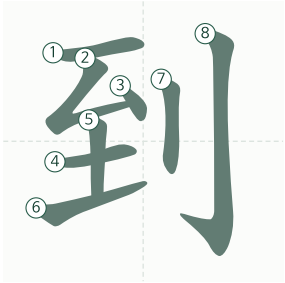
hanja.wordrow.kr/한자/伴/

到

뜻·음 이를 도

총 8획 · 부수 刀





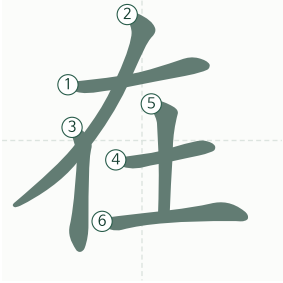
hanja.wordrow.kr/한자/到/

在

뜻·음 있을 재

총 6획 · 부수 土





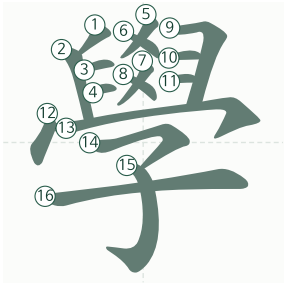
hanja.wordrow.kr/한자/在/

學

뜻·음 배울 학

총 16획 · 부수 子





hanja.wordrow.kr/한자/學/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

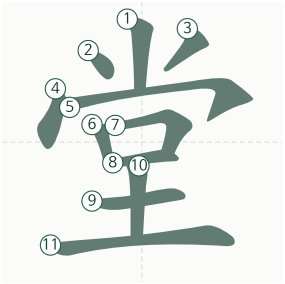
10 / 10 · 58자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

堂 뜻·음 집 당

총 11획 · 부수 土





hanja.wordrow.kr/한자/堂/

裏 뜻·음 속 리

총 13획 · 부수 衣



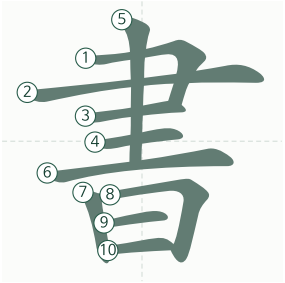


hanja.wordrow.kr/한자/裏/

書 뜻·음 글 서

총 10획 · 부수 日



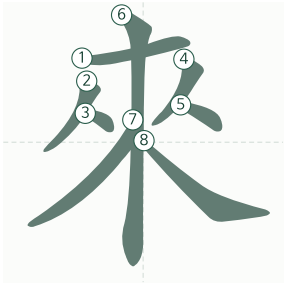


hanja.wordrow.kr/한자/書/

來 뜻·음 올 래

총 8획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/來/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 跟.